



Brandschutz-Kabelverschraubungen

Als führender Hersteller hochwertiger Kabelverschraubungen verfügt PFLITSCH über Produkte, die den hohen Anforderungen der Brandschutznormen standhalten. Alle PFLITSCH-Brandschutz-Kabelverschraubungen erfüllen die Brandschutznormen EN 45545-2 und EN 45545-3 bezüglich des Brandverhaltens. PFLITSCH bietet dem Anwender ein breites Produktprogramm: Brandschutz-Kabelverschraubungen der Produktserie UNI Dicht® und blueglobe® sowie die geteilten Brandschutz-Kabelverschraubungssysteme UNI FLANSCH und UNI Split Gland®.

Fire protection cable glands

As a leading producer of high-quality cable glands PFLITSCH has at its command products which can withstand the high demands of fire protection norms. All PFLITSCH fire protection cable glands fulfil fire protection standards EN 45545-2 and EN 45545-3 regarding fire protection PFLITSCH offers the user a wide range of products: Fire protection cable glands in the series UNI Dicht® and blueglobe® and the splittable fire protection cable gland system UNI Flange® and UNI Split Gland®.

**PFLITSCH erfüllt die Brand-
schutznormen EN 45545-2 und
45545-3.**

*PFLITSCH complies with fire pro-
tection standards EN 45545-2 and
45545-3.*



1

Brandschutz in Schienenfahrzeugen nach EN 45545-2

Fire protection in rail vehicles as per EN 45545-2

Getestet:

**Umfangreiche Materialprüfungen bei einem akkredi-
tierten Prüflabor ergaben exzellente Werte.**

Tested:

*Extensive material testing at an accredited test laboratory showed
excellent results.*

Sauerstoffindex > 32
%

Rauchgasdichte Ds max. 300
Smoke density Ds max.

Toxizität CIT max. 1,5
Toxicity CIT max.



HL3 ERFÜLLT!
HL3 COMPLIANT!

Komponenten dürfen Brände nicht fördern

Bei Kabelverschraubungen aus Metall betreffen die Brandschutz-Anforderung nur die Dichteinsätze, bei Kunststoff-Typen auch die Verschraubungskörper. In jedem Fall sind selbstverlöschende Materialien vorgeschrieben. Die von VDE, CSA und UL international zertifizierten PFLITSCH-Kabelverschraubungen unterliegen bereits seit Jahren normengerechten Prüfungen bezüglich des Brandverhaltens, getestet nach der sogenannten Glühdraht-Prüfung gemäß EN 60695-2-11.

Als führender Hersteller hochwertiger Kabelverschraubungen verfügt PFLITSCH über Produkte, die die Anforderungen der Brandschutznormen erfüllen. Das akkreditierte Prüflabor Currenta in Leverkusen hat die entsprechenden Materialien und Bauteile getestet.

Prüfergebnisse dokumentieren PFLITSCH-Sicherheit

Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Das neue PFLITSCH-Material T80s für die Dichteinsätze sowie das Polyamid des UNI FLANSCH erfüllen die höchsten Anforderungen HL3 der EN 45545-2 für den uneingeschränkten Einsatz in Zügen – ob auf freier Strecke, im Tunnel oder im Bahnhof. Entsprechend den Anforderungen wurde dabei der Nachweis über Sauerstoffindex > 32 %, Rauchgasdichte D_s max. 300 und Toxizität CIT max. 1,5 erbracht.

Ebenfalls geprüft wurden Dichteinsätze aus Silikon S55 für extreme Einsatztemperaturen von -55 °C bis +180 °C – die also bedenkenlos einsetzbar sind, auch unter extremen Klimabedingungen.

Components must not further the spread of fire

With metal cable glands, these fire protection requirements affect only the sealing inserts; with plastic cable glands, the requirements also affect the gland body. In every case, the use of self-extinguishing materials is mandatory. PFLITSCH cable glands certified internationally by VDE, CSA and UL have been subjected to the tests specified in the standards for fire behaviour and the glow wire test in accordance with EN 60695-2-11 for years.

As a leading manufacturer of high-quality cable glands, PFLITSCH supplies products that fulfil the requirements of the fire protection standards. The accredited test laboratory Currenta in Leverkusen has tested the relevant materials and components.

Test findings substantiate PFLITSCH safety

The results speak for themselves: The new PFLITSCH material T80s for sealing inserts as well as the polyamid of the UNI Flange® meet the highest requirements, hazard level HL3, of the new EU standard for unrestricted use in trains – whether on open lengths of track, in tunnels or in stations. In accordance with the requirements, the results show oxygen index > 32 %, smoke density D_s max. 300 and toxicity CIT max. 1.5.

Sealing inserts manufactured from silicone S55 were also tested for extreme temperature applications in the range -55 °C to +180 °C – they can be used without a second thought, also in extreme temperature conditions.



Prüfanforderung Test requirements

Abkürzung der Anforderung (verwendet für) Short name of requirement set (used for)	Bezugnehmendes Prüfverfahren Test method reference	Einheit Parameter unit	Max. oder Min. Max. or min.	HL1	HL2	HL3	PFLITSCH
R22 (Innenbereich) R22 (indoor)	EN ISO 4589-2	Sauerstoffgehalt % Oxygen content %	Minimum	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D_s max. dimensionslos D_s max. dimensionless	Maximum	600	300	150	≤ 150
	NF X 70-100-1	CIT _{NLF} dimensionslos CIT _{NLF} dimensionless	Maximum	1,2	0,9	0,75	≤ 0,75
R23 (Außenbereich) R23 (outside)	EN ISO 4589-2:01	Sauerstoffgehalt % Oxygen content %	Minimum	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D_s max. dimensionslos D_s max. dimensionless	Maximum	-	600	300	≤ 300
	NF X 70-100-1	CIT _{NLF} dimensionslos CIT _{NLF} dimensionless	Maximum	-	1,8	1,5	≤ 1,5

Abb. 1 – PFLITSCH erfüllt die Brandschutznormen EN 45545-2 und 45545-3
Fig. 1 – PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3

Spezielle PFLITSCH-Kabelverschraubungen für Züge

Particular PFLITSCH cable glands for railways



Abb. 1 – 20 Minuten
Fig. 1 – 20 minutes

Abb. 2 – 30 Minuten
Fig. 2 – 30 minutes

Abb. 3 – 36,2 Minuten
Fig. 3 – 36,2 minutes

PFLITSCH-Kabelverschraubungen sorgen für sicheren „Raumabschluss“.

Bei der Feuerwiderstandsprüfung „Raumabschluss“ wurden komplette UNI Dicht®- und blueglobe®-Kabelverschraubungen in den Größen M16 bis M40 sowie Blindstopfen geprüft. Kundenprüfungen in einem Großbrandversuch haben gezeigt, dass auch PFLITSCH-Kabelverschraubungen mit Mehrfach- oder geschlitzten Dichteinsätzen die Anforderungen erfüllen. Im Test wurde die hohe Feuerwiderstandsklasse E30 erreicht. Die Kabelverschraubungen halten also 30 Minuten lang dicht. Die EN 45545-3 fordert nur 15 Minuten (E15).

Seit September 2014 erfüllen auch die geteilten Kabelverschraubungssysteme UNI FLANSCH, UNI FLANSCH HD und UNI Split Gland® mit den bewährten Brandschutz-Dichteinsätzen die Feuerwiderstandsprüfung bis zu E30 nach EN 45545-3. Somit können auch konfektionierte Kabel in diesem Bereich eingesetzt werden.

Bauteile für die Schienenverkehrstechnik

Die in diesem Prospekt aufgeführten Artikel sind lediglich eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Ist der von Ihnen benötigte Artikel nicht in diesem Prospekt enthalten? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

Technische Details zu den hier aufgeführten Artikeln finden Sie im Hauptkatalog Kabelverschraubungen.

PFLITSCH cable glands provide a safe and reliable level of „integrity“.

Sizes M16 to M40 of the whole UNI Dicht® and blueglobe® ranges of cable glands and blank plugs were fire-resistance tested for their „integrity“ characteristic. Full-scale fire testing carried out on behalf of the customer has shown that PFLITSCH cable glands with multiple cable or slit sealing inserts also fulfil the requirements. In the test they achieved the high fire-resistance class E30, retaining their seal over a 30-minute period of test. EN 45545-2 requires only 15 minutes (E15).

Since September 2014 as well the splittable cable gland systems UNI Flange®, UNI Flange® HD and UNI Split Gland® in combination with the proven fire protection sealing inserts achieved the fire-resistance class up to E30 in accordance with EN 45545-3. Therefore even pre-assembled cables can be used in this part.

Components for rolling stock technology

The articles listed in this brochure are only a selection from our complete range. Is an article you require not contained in this brochure? If so, please do not hesitate to contact us.

You find technical details to the articles listed here in the main catalogue cable glands.

Raumabschluss-DIN-EN-1363-1 Integrity test in accordance with DIN EN 1363-1

Kabelverschraubungssystem Cable gland system		Ergebnis Result	Gefordert Required
UNI FLANSCH UNI Flange®	PA/T80s	E30 (Wand), E20 (Decke) E30 (wall), E20 (ceiling)	E15
UNI FLANSCH HD UNI Flange® HD	Zn/T80s	E15 (Wand), E20 (Decke) E15 (wall), E20 (ceiling)	
UNI Split Gland® UNI Split Gland®	PC/T80s	E10 (Wand), E30 (Decke) E10 (wall), E30 (ceiling)	
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	Ms vern./T80s brass nickel plated/T80s	E30 (Wand + Decke) E30 (wall + ceiling)	
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	Ms vern./S55 brass nickel plated/S55	E30 (Wand + Decke) E30 (wall + ceiling)	
blueglobe® M16-M40 blueglobe® M16-M40	Ms vern./T80s brass nickel plated/T80s	E30 (Wand + Decke) E30 (wall + ceiling)	

UNI Dicht®-Brandschutz-Kabelverschraubung

UNI Dicht® fire protection cable gland



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Messing vernickelt
Metrisches Anschlussgewinde EN 60423
Schutzart IP 68 bis 10 bar
Grundlage für technische Angaben: EN 62444

Brass nickel plated
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 10 bar
Base for technical data: EN 62444

Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/ Farbe Version/colour	Bestellschlüssel Art. no. supplement	Werkstoff Dichteseinsatz Material sealing insert	Farbe Colour	Bestellschlüssel Art. no. supplement	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Messing Brass	vernickelt nickel plated	d	S55	schwarz black	Bi	-55 °C / +180 °C
Messing Brass	vernickelt nickel plated	d	T80s	schwarz black	B	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	blank	st	S55	schwarz black	Bi	-55 °C / +180 °C
VA 1.4305 AISI 303	blank	st	T80s	schwarz black	B	-40 °C / +130 °C

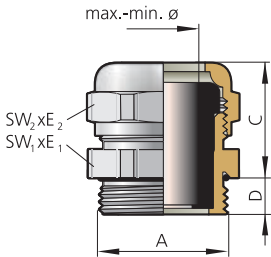


Abb. 3
Fig. 3

Anschlussgewinde/ -länge Art.-Nr. Connection thread/length Art. no.		Ausführung bitte ergänzen Indicate product details		Dichtbereich Sealing range
A	D mm	Messing/Brass VA 1.4305/AISI 303	= d Bi = S55 = st B = T80s	max./min. ø mm
M12x1,5	5,0	21249	7	6,5 – 4,0
		21250	9	9,5 – 6,5
M16x1,5	6,0	21650	7	6,5 – 4,0
		21650	8	8,0 – 5,0
		21650	9	9,5 – 6,5
M20x1,5	6,5	22052	7	6,5 – 4,0
		22052	8	8,0 – 5,0
		22052	9	9,5 – 6,5
		22052	11	10,5 – 7,0
		22052	13	13,0 – 9,0
		22053	16	15,5 – 11,5
M25x1,5	7,5	22553	7	6,5 – 4,0
		22553	8	8,0 – 5,0
		22553	9	9,5 – 6,5
		22553	11	10,5 – 7,0
		22553	13	13,0 – 9,0
		22553	16	15,5 – 11,5
		22554	18	18,0 – 14,0
		22554	20	20,5 – 17,0
M32x1,5	8,0	23254	11	10,5 – 7,0
		23254	13	13,0 – 9,0
		23254	16	15,5 – 11,5
		23254	18	18,0 – 14,0
		23254	20	20,5 – 17,0
M40x1,5	8,0	24055	16	15,5 – 11,5
		24055	18	18,0 – 14,0
		24055	20	20,5 – 17,0
		24055	25	25,0 – 20,0
		24055	28	28,0 – 24,0
M50x1,5	10,0	25056	32	32,0 – 27,0
		25056	34	34,0 – 29,0
		25056	36	36,0 – 32,0
		25057	40	40,0 – 36,0
M63x1,5	10,0	26358	44	44,0 – 39,0
M63x1,5	16,0	26375	45	45,0 – 40,0

Gewinde-Varianten: Standard Maß D = Art.-Nr. 22052...
15 mm Länge = Art.-Nr. 82052...
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...
15 mm length = Art. no. 82052...

UNI Mehrfach-Brandschutz-Kabelverschraubung

UNI Multiple fire protection cable gland



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Messing vernickelt, Edelstahl 1.4305
Metrisches Gewinde EN 60423
Schutzart IP 65
Schutzart IP 68 bis 10 bar, wenn Kabel-Ø = Loch-Ø
Grundlage für technische Angaben: EN 62444

Brass nickel plated, AISI 303
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 65
Type of protection IP 68 up to 10 bar, reachable if cable Ø = hole Ø
Base for technical data: EN 62444

i Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/Farbe Version/colour	Bestellschlüssel Art. no. supplement	Werkstoff Dichteinsatz Material sealing insert	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Messing Brass	vernickelt nickel plated	d	T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	blank	st	T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

Anschlussgewinde Connection thread	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Indicate product details		
A M16x1,5	Messing/Brass	= d		
	VA 1.4305/AISI 303	= st		
		21650	Bm2x4	50
		21651	Bm2x5	50
		21652	Bm2x5	50
M20x1,5		21652	Bm2x6	50
		21652	Bm3x5,3	50
		22051	Bm2x2,3	50
		22051	Bm2x5	50
		22052	Bm2x2,3	50
		22052	Bm2x3	50
		22052	Bm2x5	50
		22052	Bm2x6	50
		22052	Bm3x4	50
		22052	Bm4x3,5	50
		22052	Bm8x1,5	50
		22052	Bm10x2	50
		22053	Bm1x5/1x9	50
		22053	Bm1x6/1x8	50
		22053	Bm2x4	50
M25x1,5		22053	Bm2x6,5	50
		22053	Bm2x8	50
		22053	Bm3x7	50
		22053	Bm4x6	50
		22053	Bm5x5	50
		22553	Bm1x3/1x9	50
		22553	Bm1x5	50
		22553	Bm1x5/1x9	50
		22553	Bm1x6/1x9	50
		22553	Bm2x3,2/2x6	50
		22553	Bm2x5	50
		22553	Bm2x6	50
		22553	Bm2x6/1x7	50
		22553	Bm2x6/1x8	50
		22553	Bm2x7	50
	22553	Bm2x8	50	
	22553	Bm3x6	50	
	22553	Bm3x6,5	50	
	22553	Bm3x7	50	

Fortsetzung auf der nächsten Seite
Continued on next page

UNI Mehrfach-Brandschutz-Kabelverschraubung

UNI Multiple fire protection cable gland

Fortsetzung von vorheriger Seite
Continued from previous page

Anschlussgewinde Connection thread	Art.-Nr. Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Indicate product details			
A	VA 1.4305/AISI 303 Messing/Brass	= st = d			
M25x1,5	22553	Bm4x4	50		
	22553	Bm4x5	50		
	22553	Bm4x6	50		
	22553	Bm13x2,7	50		
	22554	Bm1x5,4/2x6,5	25		
	22554	Bm2x7	25		
	22554	Bm2x9	25		
	22554	Bm2x10	25		
	22554	Bm4x6,5	25		
	22554	Bm4x7,5	25		
	22554	Bm6x5,5	25		
	22554	Bm7x4	25		
	M32x1,5	23254	Bm1x5/1x6,8	25	
		23254	Bm1x7/1x8,5	25	
23254		Bm1x8/2x11	25		
23254		Bm2x9	25		
23254		Bm3x7	25		
23254		Bm3x8	25		
23254		Bm3x9	25		
23254		Bm4x5	25		
23254		Bm4x6	25		
23254		Bm4x6,5	25		
23254		Bm4x7	25		
23254		Bm4x8	25		
23254		Bm5x6	25		
23254		Bm6x5,5	25		
23254		Bm6x6,5	25		
23254		Bm8x5	25		
23254		Bm8x5,5	25		
23255		Bm1x4,8/5x6,3	10		
23255		Bm1x4,8/6x6,3	10		
23255		Bm1x8/2x11	10		
23255		Bm2x8,5/1x13,5	10		
23255		Bm2x11	10		
23255		Bm2x12	10		
23255		Bm2x13	10		
23255		Bm4x8	10		
23255		Bm4x10	10		
23255		Bm4x11	10		
23255		Bm6x7,5	10		
23255	Bm10x6	10			
M40x1,5	24055	Bm1x5,5/6x7	10		
	24055	Bm1x6/2x9	10		
	24055	Bm1x7/1x9/1x11	10		
	24055	Bm1x7/2x8,5	10		
	24055	Bm1x7/3x9	10		
	24055	Bm1x9,5/2x13,5	10		
	24055	Bm1x10,5/1x16	10		
	24055	Bm1x12/1x13	10		
	24055	Bm2x8/2x11,5	10		

Anschlussgewinde Art.-Nr. Connection thread Art. no.	Ausführung bitte ergänzen Indicate product details		
A	VA 1.4305/AISI 303 Messing/Brass	= st = d	
M40x1,5	24055	Bm2x9	10
	24055	Bm2x10	10
	24055	Bm2x11	10
	24055	Bm2x13	10
	24055	Bm3x6/4x7	10
	24055	Bm3x7	10
	24055	Bm3x7/3x8	10
	24055	Bm3x8/1x9,5	10
	24055	Bm3x11	10
	24055	Bm3x12	10
	24055	Bm4x5,5	10
	24055	Bm4x6/3x8,5	10
	24055	Bm4x6,5	10
	24055	Bm4x7/4x8	10
	24055	Bm4x8	10
	24055	Bm4x8/2x9	10
	24055	Bm4x9	10
	24055	Bm4x10	10
	24055	Bm4x11	10
	24055	Bm5x8,5	10
	24055	Bm6x6	10
	24055	Bm6x8	10
	24055	Bm7x6/1x11	10
	24055	Bm7x7	10
	24055	Bm7x8	10
	24055	Bm8x6,5	25
	24055	Bm10x6	10
	24055	Bm24x3	10
	24056	Bm1x10/3x11,5	10
	24056	Bm2x14	10
	24056	Bm2x15	10
	24056	Bm3x6/5x8,5	10
	24056	Bm8x8	10
	24056	Bm10x6,8	10
M50x1,5	25056	Bm1x13/1x19	5
	25056	Bm2x8/3x10	5
	25056	Bm2x10,2	5
	25056	Bm2x15	5
	25056	Bm3x6/7x6,8	5
	25056	Bm3x14,5	5
	25056	Bm4x10,2	5
	25056	Bm4x11/1x13	5
M63x1,5	26358	Bm4x16	5
	26358	Bm8x11	5
	26358	Bm14x8	5

Gewinde-Varianten: Standard Maß D = Art.-Nr. 22052...
15 mm Länge = Art.-Nr. 82052...
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...
15 mm length = Art. no. 82052...

blueglobe®-Brandschutz-Kabelverschraubung

blueglobe® fire protection cable gland



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Messing vernickelt
Metrisches Gewinde EN 60423
Schutzart IP 68 bis 15 bar
Grundlage für technische Angaben: EN 62444

Brass nickel plated
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 15 bar
Base for technical data: EN 62444

i Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/Farbe Version/colour	Werkstoff Dichteinsatz Material sealing insert	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Messing Brass	vernickelt nickel plated	T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

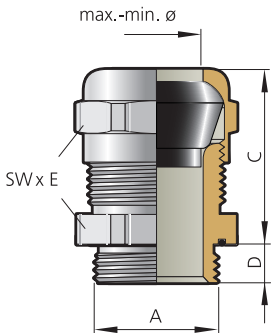


Abb. 3 – mit Inlet
Fig. 3 – with inlet

Anschlussgewinde/ -länge Connection thread/length		Art.-Nr. Art. no.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Dichtbereich mit Inlet Sealing range with inlet	Bauhöhe Mounting height C	Schlüssel- weite Spanner width SW x E
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	max./min. ø mm	mm	mm
M12x1,5	5,0	bg 212Bms	8,0– 2,0	8,0– 5,0	5,0– 2,0	20,8	17x18,9 50
M16x1,5	6,0	bg 216Bms	11,0– 4,0	11,0– 7,0	7,0– 4,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5	6,5	bg 220Bms	14,0– 5,0	14,0– 9,0	9,0– 5,0	29,5	24x26,5 50
M25x1,5	7,5	bg 225Bms	20,0– 11,0	20,0– 16,0	16,0– 11,0	29,5	30x33 50
M32x1,5	8,0	bg 232Bms	25,0– 15,0	25,0– 20,0	20,0– 15,0	32,0	36x39,5 25
M40x1,5	8,0	bg 240Bms	32,0– 20,0	32,0– 26,0	26,0– 20,0	35,0	45x48 10
M50x1,5	10,0	bg 250Bms	42,0– 31,0	42,0– 35,0	35,0– 31,0	38,0	57x61 5
M63x1,5	10,0	bg 263Bms	54,0– 41,0	54,0– 46,0	46,0– 41,0	40,0	68x72 5

Anschlussgewinde/ -länge Connection thread/length		Art.-Nr. Art. no.	Dichtbereich Sealing range	Dichtbereich ohne Inlet Sealing range without inlet	Dichtbereich mit Inlet Sealing range with inlet	Bauhöhe Mounting height C	Schlüssel- weite Spanner width SW x E
A	D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	max./min. ø mm	mm	mm
M16x1,5	15,0	bg 816Bms	11,0– 4,0	11,0– 7,0	7,0– 4,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5	15,0	bg 820Bms	14,0– 5,0	14,0– 9,0	9,0– 5,0	29,0	24x26,5 50
M25x1,5	15,0	bg 825Bms	20,0– 11,0	20,0– 16,0	16,0– 11,0	29,5	30x33 50
M32x1,5	15,0	bg 832Bms	25,0– 15,0	25,0– 20,0	20,0– 15,0	32,0	36x39,5 25

i **Edelstahl auf Anfrage**
Stainless steel on request

i **Dichteinsatz aus Silikon S55 (Temperaturbereich -55 °C bis +180 °C) auf Anfrage**
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

46700 | TT00200

blueglobe TRI®-Brandschutz-Kabelverschraubung

blueglobe TRI® fire protection cable gland



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Messing vernickelt
Metrisches Gewinde EN 60423
Schutzart IP 68 bis 15 bar, IP 69K
Grundlage für technische Angaben: EN 62444

Brass nickel plated
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 15 bar, IP 69K
Base of technical data: EN 62444

i Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/Farbe Version/colour	Werkstoff Dichteinsatz Material sealing insert	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Messing Brass	vernickelt nickel plated	T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

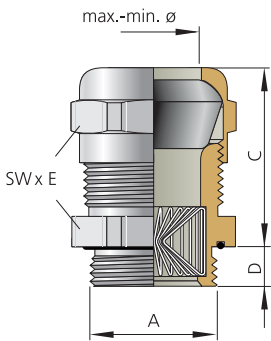


Abb. 3
Fig. 3

Anschlussgewinde/ länge	Art.-Nr.	Dichtbereich	Dichtbereich ohne Inlet	Dichtbereich mit Inlet	Schirm-Ø	Bauhöhe	Schlüssel- weite
Connection thread/ length	Art. no.	Sealing range	Sealing range without inlet	Sealing range with inlet	Shield-Ø	Mounting height	Spanner width
A	D	max./min. ø	max./min. ø	max./min. ø	max./min. ø	C	SW x E
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M12x1,5 5,0	bg 212Bms tri	8,0– 5,0	8,0– 5,0		5,0– 3,0	21,0	17x18,9 50
M16x1,5 6,0	bg 216Bms tri	11,0– 7,0	11,0– 7,0		9,0– 5,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5 6,5	bg 220Bms tri	14,0– 9,0	14,0– 9,0		12,0– 7,0	29,0	24x26,5 50
M25x1,5 7,5	bg 225Bms tri	20,0– 11,0	20,0– 16,0	16,0– 11,0	16,0– 10,0	30,0	30x33 50
M32x1,5 8,0	bg 232Bms tri	25,0– 15,0	25,0– 20,0	20,0– 15,0	20,0– 13,0	32,0	36x39,5 25
M40x1,5 15,0	bg 240Bms tri	32,0– 20,0	32,0– 26,0	26,0– 20,0	28,0– 20,0	35,0	45x48 10
M50x1,5 15,0	bg 250Bms tri	42,0– 31,0	42,0– 35,0	35,0– 31,0	37,0– 28,0	39,0	57x61 5
M63x1,5 20,0	bg 263Bms tri	54,0– 41,0	54,0– 46,0	46,0– 41,0	46,0– 37,0	40,0	68x72 5

i Für die Auswahl der Installationsvariante technischen Anhang (Baumaß E, Seite 508 im Hauptkatalog) und Montageanleitung (Abb. 2) beachten.
For variant of installation check technical appendix in our main catalogue on page 508 (system dimension E) and assembly instruction (Fig.2).

i M12 bis M20 werden ohne Inlet ausgeliefert. M25 bis M50: gekürztes Inlet
M12 up to M20 are supplied without inlet, M25 up to M50: shorted inlet

i Dichteinsatz aus Silikon S55 (Temperaturbereich -55 °C bis +180 °C) auf Anfrage
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

i Auf Anfrage erhältlich: Anschlussgewinde 15 mm und Ausführung in Edelstahl
Available on request: connection thread 15 mm and stainless steel version

i blueglobe TRI® werden nur komplett geliefert. Montageanleitungen s. Technischer Anhang
blueglobe TRI® only delivered as a complete gland. Assembly instructions see technical appendix

UNI EMV Dicht-Brandschutz-Kabelverschraubung

UNI EMC Dicht fire protection cable gland



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Messing vernickelt
Metrisches Anschlussgewinde EN 60423
Schutzart IP 68 bis 10 bar
Grundlage für technische Angaben: EN 62444

Brass nickel plated
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 10 bar
Base for technical data: EN 62444

i Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/Farbe Version/colour	Werkstoff Dichteinsatz Material sealing insert	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Messing Brass	vernickelt nickel plated	T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

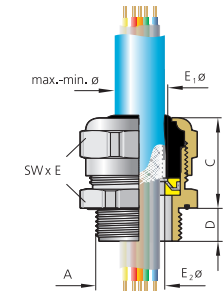


Abb. 3
Fig. 3

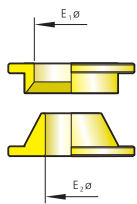


Abb. 4
Fig. 4

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length	Art.-Nr. Art. no.	Dichtbereich Sealing range	Schirm-Ø Screen-Ø	Konus Cone	Konenspaar Pair of cones	Bauhöhe Mounting height	Schlüsselweite Spanner width
A	D	max./min. ø	max. ø E1	min. ø E2	Art.-Nr.	C	SW x E
mm	mm	mm	mm	mm		mm	mm
M16x1,5	10,0	21622B0901	9,0 – 6,5	8,2	6,0	EEA 1	24x26,7
M20x1,5	10,0	22022B0901	9,0 – 6,5	8,2	6,0	EEA 1	24x26,7
M25x1,5	11,0	22528B1406	14,0 – 10,0	12,7	10,5	EEA 6	30x33,5
M32x1,5	13,0	23238B2312	23,0 – 19,0	24,0	22,0	EEA 12	40x43,5
M40x1,5	14,0	24048B3215	32,0 – 29,0	32,0	30,0	EEA 15	50x54
M50x1,5	15,0	25058B4117	41,0 – 37,0	41,0	39,0	EEA 17	60x65

i Dichteinsatz aus Silikon S55 (Temperaturbereich -55 °C bis +180 °C) auf Anfrage
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

47000 | IT03200

UNI FLANSCH – Komplettrahmen mit Durchgangslöchern Kunststoff

UNI Flange® – Complete frame with through holes plastic



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Verpackungseinheit bestehend aus:
10 Rahmenhälften mit Durchgangslöchern
30 Druckschraubenhälften
20 Dichtscheiben
Schutzart IP 66, Type 4X

Packaging unit consisting of:
10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,
20 washers
Type of protection IP 66, Type 4X

i Maße des 24-poligen Ausschnittes (in mm): 112 x 36
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Farbe Colour	Bestellschlüssel Art. no. supplement	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
PA 66-6	grau grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	schwarz black	n	-20 °C / +80 °C

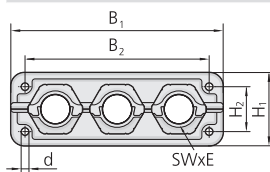


Abb. 3
Fig. 3

Art.-Nr. Art. no.	Breite 1 Width 1	Höhe 1 Height 1	Breite 2 Width 2	Höhe 2 Height 2	Durchmesser diameter	Schlüsselweite Spanner width
	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54u	149,6	51,6	130	32	5,5	35x38,6

i Schrauben zur Montage sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen, Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant (Inbus) in M5 zu verwenden.
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

i UL-Zertifizierung ausschließlich in Verbindung mit Dichteinsätzen aus TPE-V
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i Passende geschlitzte Dichteinsätze in der Größe M25 ab Seite 14
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

42500 | IT09820

UNI FLANSCH – Komplettrahmen mit Gewindeeinsätzen Kunststoff

UNI Flange® – Complete frame with threaded inserts plastic



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Verpackungseinheit bestehend aus:
10 Rahmenhälften mit Gewindeeinsätzen
30 Druckschraubenhälften
Schutzart IP 66, Type 4X

Packaging unit consisting of:
 10 frame plates with threaded inserts
 30 pressure screw halves
 Type of protection IP 66, Type 4X

Maße des 24-poligen Ausschnittes (in mm): 112 x 36
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Farbe Colour	Bestellschlüssel Art. no. supplement	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
PA 66-6	grau grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	schwarz black	n	-20 °C / +80 °C

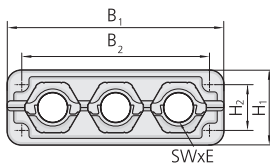


Abb. 3
Fig. 3

Art.-Nr. Art. no.	Breite 1 Width 1	Höhe 1 Height 1	Breite 2 Width 2	Höhe 2 Height 2	Schlüsselweite Spanner width
Ausführung bitte ergänzen Indicate product details					
grau/grey =	B1	H1	B2	H2	SW x E
schwarz/black = n	mm	mm	mm	mm	mm
UFLG3 54u	149,6	51,6	130	32	35x38,6

Schrauben zur Montage sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen, Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant (Inbus) in M4 zu verwenden.
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M4 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL-Zertifizierung ausschließlich in Verbindung mit Dichteinsätzen aus TPE-V
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

Passende geschlitzte Dichteinsätze in der Größe M25 ab Seite 14
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

42550 | TT09800

UNI FLANSCH HD – Komplettrahmen Metall

UNI Flange® HD – Complete frame metal



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Verpackungseinheit bestehend aus:
10 Rahmenhälften mit Durchgangslöchern
30 Druckschraubenhälften
20 Dichtscheiben
Schutzart IP 66, Type 4

Packaging unit consisting of:
 10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,
 20 washers
 Type of protection IP 66, Type 4

Maße des 24-poligen Ausschnittes (in mm): 112 x 36
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Werkstoff Verschraubungskörper Material gland body	Ausführung/Farbe Version/colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
Zinkdruckguss Zinc die casting	verzinkt zinc plated	-20 °C / +80 °C

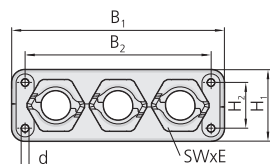


Abb. 3
Fig. 3

Art.-Nr. Art. no.	Breite 1 Width 1	Höhe 1 Height 1	Breite 2 Width 2	Höhe 2 Height 2	Durchmesser diameter	Schlüsselweite Spanner width
	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54Zn	149	50	130	32	5,5	36x40

Schrauben zur Montage sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen, Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant (Inbus) in M5 zu verwenden.
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL-Zertifizierung ausschließlich in Verbindung mit Dichteinsätzen aus TPE-V
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

Passende geschlitzte Dichteinsätze in der Größe M25 ab Seite 14
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

45100 | TT09810

UNI Split Gland® – Teilbarer Verschraubungskörper

UNI Split Gland® – Splittable gland body



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Teilbare Kabelverschraubung
Metrisches Anschlussgewinde EN 60423
Schutzart IP 67, Type 4X

Splittable cable gland
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 67, Type 4X

Hinweise zu den Anzugsdrehmomenten sind in der Montageanleitung zu finden. Diese liegt jeder VPE bei.
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

Werkstoff Verschraubungskörper <i>Material gland body</i>	Ausführung/Farbe <i>Version/colour</i>	Bestellschlüssel <i>Art. no. supplement</i>	Temperaturbereich min./max. <i>Temperature range min./max.</i>
PC	grau <i>grey</i>		-20 °C / +80 °C
PC	schwarz <i>black</i>	n	-20 °C / +80 °C

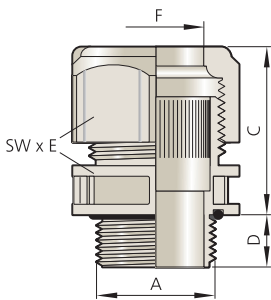


Abb. 3
Fig. 3

Anschlussgewinde/-länge <i>Connection thread/length</i>	Art.-Nr. <i>Art. no.</i>	Durchlass Druckschraube max. <i>Opening pressure screw max.</i>	Bauhöhe <i>Mounting height</i>	Schlüsselweite <i>Spanner width</i>
A	D mm	F mm	C mm	SW x E mm
Ausführung bitte ergänzen <i>Indicate product details</i>				
M20x1,5	10,0 USG 22053 PC grau/grey = schwarz/black = n	15,0	29,7	30x33,5 10
M25x1,5	11,0 USG 22554 PC	20,5	38,5	35x38,5 10
M32x1,5	14,0 USG 23255 PC	26,9	39,6	46x51,3 10

UL-Zertifizierung ausschließlich in Verbindung mit Dichteinsätzen aus TPE-V
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

Passende geschlitzte Dichteinsätze ab Seite 14
Corresponding slit sealing inserts from page 14

45200 | TTT10310

UNI Split Gland® HD – Teilbarer Verschraubungskörper

UNI Split Gland® HD – Splittable gland body



Abb. 1
Fig. 1



Abb. 2
Fig. 2

Teilbare Kabelverschraubung
Metrisches Anschlussgewinde EN 60423
Schutzart IP 67, Type 4

Splittable cable gland
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 67, Type 4

Hinweise zu den Anzugsdrehmomenten sind in der Montageanleitung zu finden. Diese liegt jeder VPE bei.
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

Werkstoff Verschraubungskörper <i>Material gland body</i>	Ausführung/Farbe <i>Version/colour</i>	Temperaturbereich min./max. <i>Temperature range min./max.</i>
Zinkdruckguss <i>Zinc die casting</i>	verzinkt <i>zinc plated</i>	-20 °C / +80 °C

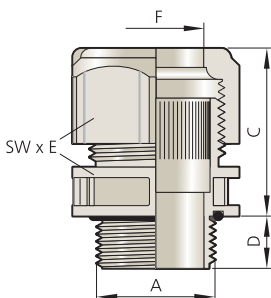


Abb. 3
Fig. 3

Anschlussgewinde/-länge <i>Connection thread/length</i>	Art.-Nr. <i>Art. no.</i>	Bauhöhe <i>Mounting height</i>	Schlüsselweite <i>Spanner width</i>
A	D mm	F mm	C mm
M25x1,5	11,0 USG 22554 Zn	20,6	36,5
			SW x E mm
			36x40 10

UL-Zertifizierung ausschließlich in Verbindung mit Dichteinsätzen aus TPE-V
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

Passende geschlitzte Dichteinsätze in der Größe M25 ab Seite 14
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

51800 | TTT10300

UNI Dicht®-Dichteinsatz geschlossen – Brandschutz

UNI Dicht® sealing insert closed – Fire protection



**Dichteinsatz aus T80s
Geschlossen**

Sealing insert made of T80s
Closed

Abb. 1
Fig. 1

Werkstoff Material	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

Art.-Nr.
Art. no.

UFE 54Bg



25

47300 | TT09920

UNI Dicht®-Dichteinsatz Standard geschlitzt – Brandschutz

UNI Dicht® sealing insert standard slit – Fire protection



**Dichteinsatz aus T80s
Standard geschlitzt**

Sealing insert made of T80s
Standard slit

Abb. 1
Fig. 1

Werkstoff Material	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

Art.-Nr.
Art. no.

Dichtbereich
Sealing range
max./min. ø
mm

UFE 54B11

10,5 – 7,0



25

UFE 54B13

13,0 – 9,0

25

UFE 54B16

15,5 – 11,5

25

UFE 54B18

18,0 – 14,0

25

UFE 54B20

20,5 – 17,0

25

47100 | TT09910

UNI Dicht®-Dichteinsatz Mehrfach geschlitzt – Brandschutz

UNI Dicht® sealing insert multiple slit – Fire protection



Dichteinsatz aus T80s Mehrfach geschlitzt

Sealing insert made of T80s
Multiple slit

Abb. 1
Fig. 1



Die hier aufgeführten Artikel sind nur eine Auswahl aus unserem Gesamtprogramm. Weitere Ausführungen auf Anfrage

The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Werkstoff Material	Farbe Colour	Temperaturbereich min./max. Temperature range min./max.
T80s	schwarz black	-40 °C / +130 °C

Art.-Nr. Art. no.		Art.-Nr. Art. no.	
UFE 54Bm1x2,9/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x5	25
UFE 54Bm1x3,2/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x6/1x8	25
UFE 54Bm1x4/1x5/1x13	25	UFE 54Bm3x6/2x8	25
UFE 54Bm1x4,3/1x6/1x8	25	UFE 54Bm3x7	25
UFE 54Bm1x4,5/2x7/1x8	25	UFE 54Bm3x9	25
UFE 54Bm1x4,5/2x8	25	UFE 54Bm4x5	25
UFE 54Bm1x5/1x9	25	UFE 54Bm4x6	25
UFE 54Bm1x5,4/2x6,5	25	UFE 54Bm4x6/1x8	25
UFE 54Bm1x5,7/1x13	25	UFE 54Bm4x6,5	25
UFE 54Bm1x5,7/2x6,3/1x8,5	25	UFE 54Bm4x8	25
UFE 54Bm1x6/1x8	25	UFE 54Bm5x4	25
UFE 54Bm1x6/2x9	25	UFE 54Bm5x5	25
UFE 54Bm1x6,5/1x12	25	UFE 54Bm5x6	25
UFE 54Bm1x7	25	UFE 54Bm6x3	25
UFE 54Bm1x7/1x8,5	25	UFE 54Bm6x4	25
UFE 54Bm1x7/1x10,5	25	UFE 54Bm6x4/1x7	25
UFE 54Bm1x8,5/1x12	25	UFE 54Bm6x5	25
UFE 54Bm2x4,5	25	UFE 54Bm6x5,5	25
UFE 54Bm2x4,5/1x13	25	UFE 54Bm6x6,5	25
UFE 54Bm2x6	25	UFE 54Bm8x3	25
UFE 54Bm2x6/2x8	25	UFE 54Bm8x4	25
UFE 54Bm2x7,2/1x10,5	25	UFE 54Bm8x5	25
UFE 54Bm2x8	25	UFE 54Bm8x5,5	25
UFE 54Bm2x9	25	UFE 54Bm9x3	25
UFE 54Bm3x4	25	UFE 54Bm21x2	25



Passion for the best solution

PFLITSCH GmbH & Co. KG
Ernst-PFLITSCH-Straße 1 🏠 Nord 1
D-42499 Hückeswagen
Telefon: +49 2192 911-0
Fax: +49 2192 911-220
E-Mail: info@pflitsch.de
Internet: www.pflitsch.de

PFLITSCH-Brandschutz-Kabelverschraubungen 04.2015
Konzept, Text, Layout, Satz: PFLITSCH
Fotografie: Seuthe, PFLITSCH
Druck: PFLITSCH

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten
Errors and technical alterations are reserved.